

No. F-6/3/2010/SAP-III

15/6/2010 (3.2.2)

Annexure - I

UNIVERSITY GRANTS COMMISSION

FINANCIAL ASSISTANCE APPROVED FOR IMPLEMENTATION OF THE SPECIAL ASSISTANCE PROGRAMME (SAP) IN THE DEPARTMENT OF Linguistics, University of Delhi AT THE LEVEL OF CAS PHASE-I FOR A PERIOD OF FIVE YEARS FROM 01.04.2010 to 31.03.2015.

S. No.	Item	Amount approved (in lakh)
I	Non-recurring	
	Equipment	
(i)	LCD Projector-1	1.00
(ii)	Digital Recorder-1	1.00
(iii)	Computers with Accessories – 10	5.00
(iv)	Software	1.00
(v)	Storage Devices	0.50
(vi)	Sony Camcorders	0.25
II	Library upgradation including air-conditioning	10.00
III	Reprographics facilities	2.50
	N.R. Total	21.25
II	Recurring	
1.	Contingency/Working expenses @Rs.1.00 lakh p.a.	5.00
2.	Publication @Rs.0.40 p.a.	2.00
3.	Travels/Field facilities/Field trips for faculty members only(all within India only) @Rs.2.00 lakh p.a.	10.00
4.	Visiting fellow @ Rs.1.00 lakh p.a.	5.00
5.	Seminars (for organization) on thrust area, @ Rs.1.00 lakh p.a.	5.00
6.	Hiring the services of technical/Industrial/Secretarial assistance as relevant to the programme (for programme duration only) @ Rs.0.60 lakh p.a.	3.00
7.	Advisory Committee meetings (TA/DA for UGC nominees in the Committee) @ Rs.0.50 lakh p.a.	2.50
8.	Books and journals @Rs. 3.00 lakh p.a.	15.00
9.	Project Fellows- two	Actuals
	Total	47.50
	Grant Total (NR+R.)	68.75 +PF-two

Total NR+R (Rs.21,25,000/- + Rs.47,50,000/-) = Rs.68,75,000/- + Project Fellows- two

(M.K. REWARI)
UNDER SECRETARY

Trita Bagchi
विभागाध्यक्ष/Head

भाषा विज्ञान विभाग / Department of Linguistics
दिल्ली विश्वविद्यालय / University of Delhi
दिल्ली-110007 / Delhi-110007



UNIVERSITY GRANTS COMMISSION
BAHADURSHAH ZAFAR MARG
NEW DELHI - 110002.

No.F.6-3/2010(SAP-III)

Dated: October, 2010

The Under Secretary
FD-III Section
University Grants Commission
Bahadur Shah Zafar Marg
New Delhi- 110 002.

Subject:- UGC Assistance to the Department of **Linguistics** at the level of **CAS-I** under Special Assistance Programme - Release of grant-in-aid to the **University of Delhi** during the financial year **2010-2011** under Plan.

Sir,

I am directed to convey the sanction of the University Grants Commission to the payment of **Rs.9,50,000/- (Rupees Nine lakh fifty thousand only)** to the Registrar, **University of Delhi, Delhi-110 007** for implementation of SAP under the plan expenditure to be incurred during the year 2010-2011 as per the details given below :-

S.NO.	ITEM	Amount approved (Rs. in lakh)	Amount being released now for 2010-2011 (Rs. in lakh)
	Recurring		
1.	Contingency/Working expenses @Rs.1.00 lakh p.a.	5.00	1.00
2.	Publication @Rs.0.40 p.a.	2.00	0.40
3.	Travels/Field facilities/Field trips for faculty members only(all within India only) @Rs.2.00 lakh p.a.	10.00	2.00
4.	Visiting fellow @ Rs.1.00 lakh p.a.	5.00	1.00
5.	Seminars (for organization) on thrust area, @ Rs.1.00 lakh p.a.	5.00	1.00
6.	Hiring the services of technical/Industrial/Secretarial assistance as relevant to the programme (for programme duration only) @ Rs.0.60 lakh p.a.	3.00	0.60
7.	Advisory Committee meetings (TA/DA for UGC nominees in the Committee) @ Rs.0.50 lakh p.a.	2.50	0.50
8.	Books and journals @Rs. 3.00 lakh p.a.	15.00	3.00
	Total	47.50	9.50

2. The sanctioned amount is debitable to the **Major Head 3(iv) b(31)** and is valid for payment during the **financial year 2010-2011** only.
3. The amount of the grant shall be drawn by the **Under Secretary (Drawing and Disbursing Officer)**, University Grants Commission on the Grants-in-aid bill and shall be disbursed to and credited to the Registrar, **University of Delhi** by him/her through Cheque/Demand Draft/Mail Transfer for the Department of **Linguistics**.
4. The Grant is subject to Adjustment on the basis of Utilization Certificate in the prescribed proforma submitted by the University / College / Institute.
5. The University/College/Institute shall maintain proper accounts of the expenditure out the Grants which shall be utilized only on approved items of expenditure.
6. The Utilization Certificate to the effect that the Grant has been utilized for the purpose for which it has been sanctioned shall be furnished to the University Grants Commission as early as possible after the close of the current financial year.
7. The assets acquired wholly or substantially out of University Grants Commission's Grant shall not be disposed or encumbered or utilized for the purposes other than those for which the Grant was given, without proper sanction of the University Grants Commission and should, at any time the college ceased to function, such assets shall revert to the University Grants Commission.
8. A Register of Assets acquired wholly or substantially out of the Grants shall be maintained by the University /College/Institute in the prescribed form.
9. The grantee institution shall ensure the utilization of grants-in-aid for which it is being sanctioned /paid. **In case of non-utilization/part utilization, the simple interest @ 10% per annum is payable, as amended from time to time on unutilized amount from the date of drawl to the date of refund as per provisions contained in General Financial Rules of Govt. of India will be charged.**
10. The interest earned by the University/College/Institute on this grants in aid shall be treated as additional grant and may be shown in the U.C./Statement of Expenditure to be furnished by grantee institution.
11. The University/College /Institute shall follow strictly all the instructions issued by the Govt. of India from time to time with regard to reservation of posts for Scheduled Castes/ Scheduled Tribes/OBC/PH etc.
12. The University/College shall fully implement to the Official Language Policy of Union Govt. and comply with the Official Language Act, 1963 and Official Languages (Use for Official Purposes of the Union) Rules, 1978 etc.

Lata Bagchi
विभागाध्यक्ष / Head

भाषा विज्ञान विभाग / Department of Linguistics
दिल्ली विश्वविद्यालय / University of Delhi
दिल्ली-110007 / Delhi-110007

13. This sanction is issued in exercise of powers delegated vide Commission Office Order No. 25/92 dated May 01, 1992.
14. The funds to the extent are available under the Scheme.
15. The University/Institution/College is strictly following the UGC Regulations on curbing the menace of Ragging in Higher Educational Institutions, 2009.
16. An amount of Rs. --- out of the grant of Rs. ----- sanctioned vide letter No.----- dated -----has been utilized by the University/College for the purpose for which it was sanctioned and noted in U.C. Register ____ at page No.----- S.No.{**This is the first instalment of recurring grant**}

Yours faithfully,

(M.K. Rewari)
Under Secretary

Copy forwarded for information and necessary action to:

1. **The Registrar, University of Delhi, Delhi-110 007.** He/She is requested to abide by these instructions/guidelines of sanction order.
2. The Secretary to State Govt. of **Delhi**, Department of Education, **Delhi**.
3. The Director General of Audit, Central Revenues, AGCR Building, -I.P. Estate, New Delhi.
4. The Finance Officer, **University of Delhi, Delhi-110 007**
- ✓ 5. The Programme Coordinator, SAP, (CAS-I), Deptt. of **Linguistics, University of Delhi, Delhi-110 007**
6. Guard File

S. Lata
(Swarn Lata)
Section Officer

23236351, 23232701, 23237721, 23234116

23235733, 23232317, 23236735, 23239437



Kku&foKkufoeq

BY SPEED POST

fo'ofokjy; vuqnku vk;ksy
cgknqj jkkg tQj eksZ
ubZ fnYyh&110002
University Grants Commission
Bahadurshah Zafar Marg
New Delhi-110002

UGC Website : www.ugc.ac.in

F. No. 58-4/2014(IC)

December, 2014

The Registrar
University of Delhi
Delhi-110 007

Sub: Approval of the project entitled "A microcomparative Study of Doubling In Dialects of Meeteilon and Norwegian as a case of Syntactic Variation" under Indo-Norwegian Cooperation Programme 2014(INCP).

Sir/Madam,

With reference to the proposal on the subject cited above, I am directed to convey the approval of the University Grants Commission for the project "A microcomparative Study of? Doubling? In Dialects of Meeteilon and Norwegian as a case of Syntactic Variation" submitted by University of Delhi, Delhi, India and Norwegian University of Technology and Science, Norway under Indo-Norwegian Cooperation Programme 2014(INCP).

I am also directed to convey the approval of the Commission to the allocation of Rs.65,81,491/- (Rupees Sixty Five Lakhs Eighty One Thousand Four Hundred Ninety One Only) for the project for a period of 3 years i.e.1st January, 2015 to 31st December, 2017.

You are requested to convey your acceptance of the award to the UGC at the earliest. A duly filled mandate form for Electronic Clearing Service (Credit Clearing)/Real Time Gross Settlement (RTGS) Facility may also be sent along with the acceptance letter.

The project work may be commenced after receiving the sanction letter from the UGC and half yearly progress reports will also have to be submitted to the UGC by the Indian Project Participants.

Yours faithfully,

(Mriganka Sekhar Sarma)
Education Officer

Copy to:-

Mr. Tanmoy Bhattacharya
Project Coordinator
University of Delhi
Delhi-110 007

Dr. B. B. Bagchi

विभागाध्यक्ष / Head
या विज्ञान विभाग / Department of Linguistics
दिल्ली विश्वविद्यालय / University of Delhi
दिल्ली-110007 / Delhi-110007

Dharam Vir Yadav
(Section Officer)





UNIVERSITY GRANTS COMMISSION
BAHADURSHAH ZAFAR MARG
NEW DELHI-110002

FD Diary No. - 8045
Dated - 29/09/2015

F No. - 5-224-2014(HRP)

Dated: 29 Oct, 2015

MRP-MAJOR-LING-2013-23280
(GENERAL)

The Under Secretary (FDIII),
University Grants Commission,
Bahadur Shah Zafar Marg,
New Delhi-110002.

Sub:- Release of Grants-in-aid to University of Delhi, University Road, Delhi- 110007, - for the year 2015-16 under Plan in respect of Major Research Project entitled "Linguistic Variations across Six Dialects of Meiteilon" awarded to Dr Tannoy Bhattacharya, Department of Linguistics, Tenure of project for 3 year(s) w.e.f. 01/07/2015.

Sir/Madam,

I am directed to convey the approval sanction of the University Grants Commission for payment of grant of Rs. 7,72,400/- (Rupees SEVEN LAKHS SEVENTY TWO THOUSAND FOUR HUNDRED ONLY) as 1st instalment for the years 2015-16 towards Major Research Project to the REGISTRAR., University of Delhi, University Road, Delhi- 110007, - for the Plan expenditure to be incurred during 2015-16.

S. No.	Items	Head of Account	Amount Approved(Rs.)	Grant being Released as 1st Installment(Rs.)	Grant Already Released(Rs.)	Total Grant(Rs.)
A.	Non-Recurring					
1.	Books & Journals	3(A).49(b).35	Rs. 75,000/-	Rs. 75,000/-	-	Rs. 75,000/-
2.	Equipment (As per Proposal)		Rs. 2,00,000/-	Rs. 2,00,000/-	-	Rs. 2,00,000/-
B.	Recurring					
1.	Honorarium to Retd. Teacher @ Rs. 18,000/- p.m.		Rs. 0/-	Rs. 0/-	-	Rs. 0/-
2.	a. Project Fellow (Non-Gate/Non NET) @ Rs. 14,000/- p.m. b. Project Fellow (Gate/NET/UPAT) @ Rs. 16,000/- p.m. Tenure - 3 year(s)		Rs. 5,04,000/-	Rs. 2,52,000/-	-	Rs. 2,52,000/-
3.	Chemical/Glassware Consumable (Raw Material & Packaging Material etc.)	3(A).49(b).31	Rs. 0/-	Rs. 0/-	-	Rs. 0/-
4.	Contingency		Rs. 1,00,000/-	Rs. 50,000/-	-	Rs. 50,000/-
5.	Hiring Services		Rs. 1,00,000/-	Rs. 50,000/-	-	Rs. 50,000/-
6.	Travel / Field Work		Rs. 1,50,000/-	Rs. 75,000/-	-	Rs. 75,000/-
7.	Any Other		Rs. 0/-	Rs. 0/-	-	Rs. 0/-
8.	Overhead Charges 10% of approved recurring Grant (Except Travel & Field Work)		Rs. 70,400/-	Rs. 70,400/-	-	Rs. 70,400/-
	Total (A + B)		Rs. 11,99,400/-	Rs. 7,72,400/-	-	Rs. 7,72,400/-

Tista Bagchi

विभागाध्यक्ष / Head

भाषा विज्ञान विभाग / Department of Linguistics
दिल्ली विश्वविद्यालय / University of Delhi
दिल्ली-110007 / Delhi-110007

1. The sanctioned amount is debitable to the Major Head 3(A).49(b).31 Rs. 4,97,400/- & Head 3(A).49(b).35 Rs. 2,75,000/- and is valid for payment during financial year 2015-16.
2. The amount of the Grant shall be drawn by the Under Secretary (Drawing and Distributing Officer), University Grants Commission on the Grants-in-aid Bill and shall be disbursed to and credited to the REGISTRAR, University of Delhi, University Road, Delhi- 110007, - through Electronic mode as per the following details,

	Payment Details	
(a)	Bank Name & Address of Branch	State bank of India Delhi University Branch
(b)	Account No.	10851298593
(c)	Type of Account (SB/Current/Cash Credit)	SB
(d)	IFSC Code	SBIN0001067
(e)	MICR Code of Branch	110002030
(f)	Whether Bank Branch is RTGS or NEFT enabled? :	Yes (RTGS/NEFT/Both)
(g)	Name & Address of Account Holder	Registrar, University of Delhi, Delhi

3. The Grant is subject to the adjustment of the basis of Utilization Certificate in the prescribed performa submitted by the University/Colleges/Institution.
4. The University/College/Institution shall maintain proper accounts of the expenditure out of the grants which shall be utilized only on approved items of expenditure.
5. The University/Institution may follow the General Financial Rules, 2005 and take Urgent necessary action to amend their manuals of financial procedures to bring them in conformity with GFRs, 2005 and those don't have their own approved manuals on financial procedures may adopt the provisions of GFR's 2005 and instructions/guideline there under from time to time.
6. The Utilization Certificate to the effect that the grant has been utilized for the purpose for which it has been sanctioned shall be furnished to the University Grants Commission as early as possible after the close of the current financial year.
7. The assets acquired wholly or substantially out of University Grant Commission's grant shall not be disposed or encumbered or utilized for the purposes other than those for which the grant was given, without proper sanction of the University Grants Commission and should, at any time the College/University ceased in function such assets shall revert to the University Grants Commission.
8. A register of assets acquired wholly or substantially out of the grant shall be maintained by the University/College in the prescribed proforma.
9. The grantee institution shall ensure the utilization of grant-in-aid for which it is being sanction/paid. In case non-utilization/part utilization, thereof simple interest @ 10% per annum as amended from time to time on unutilized amount from the date of drawl to the date of refund as per provisions contained in General Financial Rules of Govt. of India will be charged.
10. The University/College/Institute shall follow strictly the Government of India / University Grants Commission guidelines regarding implementation of the reservation policy [both vertical (for SC, ST & OBC) and horizontal (for persons with disability etc.)] in teaching and non-teaching posts.
11. The University/College shall fully implement the Official Language Policy of Union Govt. and comply with the Official Language Act, 1963 and Official Languages (Use for Official purposes of the Union) Rules, 1976 etc.
12. The sanction is issued in exercise of the delegation of powers vide University Grants Commission Office Order No. 69/2014 F.No.10-11/12 (Admn. IA & B) dated 26/03/2014.
13. The University/Institution shall strictly follow the University Grants Commission Regulations on curbing the menace of Ragging in Higher Educational Institutions, 2009.
14. The University/Institution shall take immediate action for its accreditation by National Assessment & Accreditation Council (NAAC).
15. The accounts of the University/Institution will be open for audit by the Comptroller & Auditor General of India in accordance with the provisions of General Financial Rules, 2005.
16. The annual accounts i.e. balance sheet, income and expenditure statement and statement of receipts and payments are to be prepared strictly in accordance with the Uniform Format of Accounting prescribed by Government.
17. It is certified from the B.C.R. that the funds are available under the scheme. Entered in BCR at S.No. 0 P. No. 12
18. The funds to the extent of Rs. _____ Crores are available under the scheme or BE/RE of the year

2015-16.

19.

This issue with the concurrence of IFD Vide No. Diary No. 8599 Dated, 19/12/2014

20.


This issue with the approval of the Chairman, (UGC) Vide Diary No. 30183 Dated 17/04/2015

Yours faithfully,

(Suresh Ram)
Under Secretary

Copy forwarded for information and necessary action to :-

1. The REGISTRAR, , University of Delhi, University Road, Delhi- 110007, -
2. Office of the Director General of Audit, Central Revenues, A.G.C.R. Building, L.P. Estate, New Delhi
3. Accountant General, Govt. of State, Delhi.
4. *Dr.* Dr. Dr. Tanmoy Bhattacharya, Principal Investigator, Department of Linguistics, University of Delhi, University Road, Delhi- 110007, -


(ARUN KUMAR SINHA)
SECTION OFFICER

RTS / PNB
26-11-15 / V. No. 1282

VTR No. — PUNBH15330070352

411

RECOMMENDATION SHEET

SUBJECT : Linguistics

Candidate ID

MRP-MAJOR-LING-2013-23280

PART-I

TITLE OF PROJECT	Linguistic Variations across Six Dialects of Meiteilon
NAME OF PRINCIPAL INVESTIGATOR (P.I)	Dr Tanmoy Bhattacharya Deptt. of Linguistics
ADDRESS	University of Delhi, University Road Delhi- 110007
In case of College Teachers, name of affiliating University	
Category of College	Aided/Private/Government/Self Financing / any other (Please Specify)
Sex and Category (GEN/SC/ST/Minority/PH)	(Male/Female)
Status of Principal Investigator	Working/Retired
(Date of Superannuation to be indicated in case of Retired)	
Name of Co-Investigator	

PART-II. RECOMMENDATION OF THE EXPERTS :

Recommended (Reasons for recommendation. The allocation may be provided under Part- III)	Recommended
Not Recommended (Reasons for not recommending the project)	1. 2. 3.

PART-III. FINANCIAL ALLOCATION RECOMMENDED.

A. NON RECURRING:		(In figures)	(in words)
(i) Books & Journals		Rs. 75,000.00	(seventy five thousand)
(ii) Equipment (Laptop, printer, hard disk, scanner, software)	As per proposal	Rs. 2,00,000.00	(two lakhs)
B. RECURRING:			
(i) Honorarium to Retd. Teacher @ Rs. 18,000/- p.m.		Rs. —	
(ii) Research Personnel (Anyone of the following be provided)		Rs. One project fellow @ Rs 14000/- p.m for 5 yrs = Rs 5,04,000.00 (five lakhs and four thousand only)	
a. Project Fellow (Non-Gate/Non NET) @ Rs. 14,000/- p.m.		Rs. 1,00,000.00 (one lakh)	
b. Project Fellow (Gate/NET/GPAT) @ Rs. 16,000/- p.m.		Rs. 1,00,000.00 (one lakh)	
(iii) Hiring Services		Rs. 1,50,000.00 (one lakh fifty thousand)	
(iv) Contingency		Rs. 70,400/-	
(v) Field Work/Travel		Rs. 11,99,400/-	
(vi) Overhead Charges @ Rs. 10% approved recurring grant (Except Field Work /Travel)			
TOTAL		Rs. 11,99,400/-	

Tenure of Project Recommended : Three years

(NAME & SIGNATURE OF THE EXPERTS COMMITTEE MEMBERS)		Checklist for document	YES/NO
Name in Block letters	Signature		
1. Prof. V. THAYALAN	V. Thayalan	1. Declaration certificate	✓
2. Prof. K. S. Mustafa	K. S. Mustafa	2. Assessment certificate	✓
3.		3. UGC certificate of 2(f) & 12(B)	✓
		4. Mandate form	✓

RECOMMENDATION SHEET

UNIVERSITY GRANTS COMMISSION
MAJOR RESEARCH PROJECT SCHEME

6

SUBJECT : Linguistics

Candidate ID

MRP-MAJOR-LING-2013-26351

PART-I

TITLE OF PROJECT	COMMON VOCABULARIES IN TAMIL- TELUGU- MALAYAM AND KANNADA
NAME OF PRINCIPAL INVESTIGATOR (P.I)	Dr.A.Boologa Rambai Deptt. of Linguistics
ADDRESS	DRAVIDIAN UNIVERSITY, SRINIVASAVANAM- KUPPAM A.P- 517426
In case of College Teachers, name of affiliating University	
Category of College	Aided/Private/Government/Self Financing / any other (Please Specify)
Sex and Category (GEN/SC/ST/Minority/PH)	(Male/Female)
Status of Principal Investigator	Working/Retired
(Date of Superannuation to be indicated in case of Retired)	
Name of Co-Investigator	

PART-II. RECOMMENDATION OF THE EXPERTS :

Recommended (Reasons for recommendation. The allocation may be provided under Part- III)	
Not Recommended (Reasons for not recommending the project)	<ol style="list-style-type: none"> 1. The project proposal is not spelled out properly. 2. The proposal does not appear to follow standard norms of lexicography. 3. The objectives and methodology too is not spelled out properly.

PART-III. FINANCIAL ALLOCATION RECOMMENDED.

A. NON RECURRING:

(i) Books & Journals	(In figures)	(in words)
	Rs.	
(ii) Equipment	Rs.	

B. RECURRING:

(i) Honorarium to Retd. Teacher @ Rs. 18,000/- p.m.	Rs.
(ii) Research Personnel (Anyone of the following be provided)	Rs.
a. Project Fellow (Non-Gate/Non NET) @ Rs. 14,000/- p.m.	
b. Project Fellow (Gate/NET/GPAT) @ Rs. 16,000/- p.m.	
(iii) Hiring Services	Rs.
(iv) Contingency	Rs.
(v) Field Work/Travel.	Rs.
(vi) Overhead Charges @ Rs. 10% approved recurring grant (Except Field Work /Travel)	Rs.
TOTAL	Rs.

Tenure of Project Recommended : Three years

(NAME & SIGNATURE OF THE EXPERTS COMMITTEE MEMBERS)

Checklist for document YES/NO

Name in Block letters	Signature	1. Declaration certificate	2. Assessment certificate	3. UGC certificate of 2(f) & 12(B)	4. Mandate form
1. Prof. V. THAYALAN	V. Thayalan 17/9/14				
2. Prof. K. S. Mustafa	K. S. Mustafa 17/9/14				
3.					